NAXOS

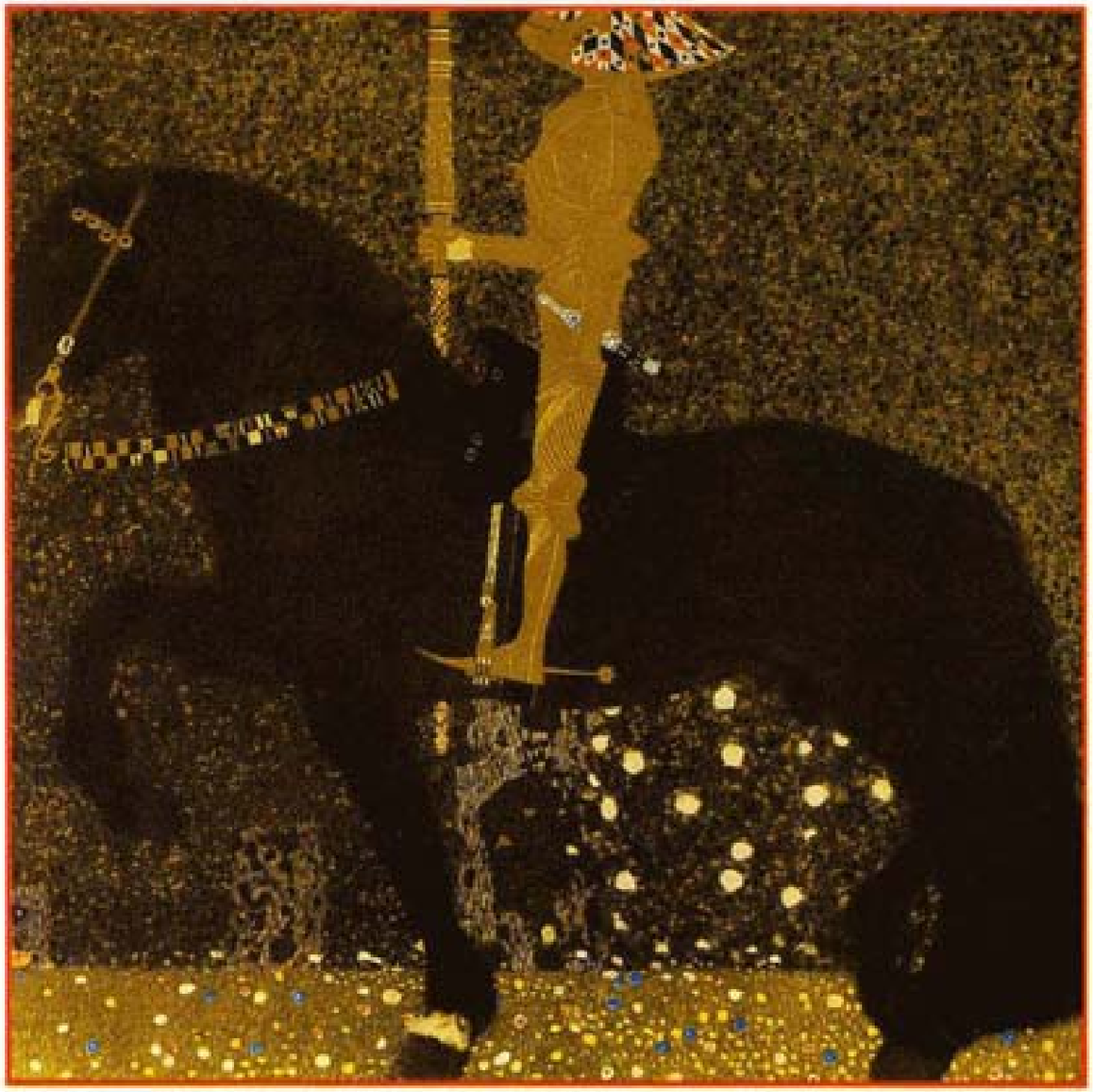
DDD

8.550528

MAHLER

Symphony No. 5

Polish National Radio Symphony Orchestra
Antoni Wit



Gustav Mahler (1860 - 1911)

Symphony No. 5

Gustav Mahler has come to enjoy a unique position in the music of our own time. He was able to revivify the symphony of Austro-German tradition, creating in it a poignant expression of sorrow, a sense of Weltschmerz, but encompassing a much wider range of feeling. He was able to enlarge the symphony, not only by an expansion of form and an enlargement of the orchestra ifself, but by the use of song, a logical extension of Beethoven's Choral Symphony, including and summarising a whole tradition of music.

Mahler was born in Bohemia in 1860 into a relatively humble Jewish family of no great intellectual or cultural pretensions. His father, at one time little more than a pedlar, came to own a successful business that included a distillery and several taverns. At the same time he read what he could, in an attempt to further his own intellectual interests. Mahler himself was eventually able to study at the Conservatory in Vienna and to enrol in other courses at the University.

It was as a conductor that Mahler made his name, with a series of appointments in resort opera-houses during the summer season. From these he moved to more important appointments in Prague, Leipzig, Budapest and Hamburg. Finally, in 1897, he reached the summit of any conductor's ambition, when he was made director of the Vienna Court Opera. During ten years he revived the opera, particularly with his performances of Mozart and of Wagner. By 1907, however, he had aroused sufficient hostility to decide to resign. His high standards in the opera-house made him enemies, and the amount of time he was obliged to give to performances of his own music and his Jewish origins were enough reason for his critics to condemn him. 1907 brought not only Mahler's resignation from the Vienna Court Opera, but the death of one of his two daughters, a bereavement that deeply depressed him. There was further cause for anxiety when it was found that he was suffering from a weakness of the heart that made it necessary to avoid any physical exertion. His final years

were spent partly in the United States where he conducted first at the Metropolitan Opera during a difficult period in its history and undertook to reform the New York Philharmonic Orchestra. At the same time he fulfilled a series of engagements as a conductor in Europe. He died in Vienna in May, 1911. Although his music met opposition from some in his life-time, his subsequent importance has been incalculable, both as one of the greatest composers of his generation and as an influence on his contemporaries and successors.

Mahler's compositions include a number of songs and ten symphonies, the last incomplete, as well as Das Lied von der Erde (The Song of the Earth), a symphony in fact, if not in name. He completed his Fifth Symphony in 1902 during the summer following his marriage to Alma Schindler, a young woman of considerable and varied talents, daughter of the landscape painter Anton Schindler and later wife of Walter Gropius and subsequently of Franz Werfel. The symphony is in three parts, the first, which includes the first two movements, allows the material of the opening Funeral March to undergo further development and expansion in a turbulent second movement. The March itself recalls the song of the deserter, Der Tamboursg'sell (The Drummer-Boy), from Des Knaben Wunderhorn (The Boy's Magic Horn), von Arnim and Brentano's seminal collection of German folk-song, and the Kindertotenlieder (Songs of the Death of Children), posthumously published poems by Rückert, while the contrasts of the second movement bring moments suggesting a Bruckner chorale or a fragment of Wagner. The second part is the Scherzo, a substantial centre to the whole symphony, while the third consists of an Adagietto recalling two of Mahler's settings of Rückert and a final Rondo that touches again on the world of Des Knaben Wunderhorn.

The Polish National Radio Symphony Orchestra of Katowice (PNRSO)

The Polish National Radio Symphony Orchestra of Katowice (PRNSO) was founded in 1945, soon after the end of the World War II, by the eminent Polish conductor Witold Rowicki. The PNRSO replaced the Polish Radio Symphony Orchestra which had existed from 1934 to 1939 in Warsaw, under the direction of another outstanding artist, Grzegorz Fitelberg. In 1947 Grzegroz Fitelberg returned to Poland and became artistic director of the PNRSO. He was followed by a series of distinguished Polish conductors - Jan Krenz, Bohdan Wodiezko, Kazimierz Kord, Tadeusz Strugala, Jerzy Maksymiuk, Stanislaw Wislocki and, since 1983, Antoni Wit. The orchestra has appeared with conductors and soloists of the greatest distinction and has recorded for Polskie Nagrania and many international record labels. For Naxos, the PNRSO will record the complete symphonies of Tchaikovsky and symphonies by Mahler.

Antoni Wit

Antoni Wit was born in Cracow in 1944 and studied there, before becoming assistant to Witold Rowicki with the National Philharmonic Orchestra in Warsaw in 1967. He studied with Nadia Boulanger in Paris and with Penderecki and in 1971 was a prize-winner in the Herbert von Karajan Competition. Study at Tanglewood with Skrowaczewski and Seiji Ozawa was followed by appointment as Principal Conductor first of the Pomeranian Philharmonic and then of the Cracow Radio Symphony Orchestra. In 1983 he took up the position of Artistic Director and Principal Conductor of the Polish National Radio Symphony Orchestra in Katowice. Antoni Wit has undertaken many engagements abroad with major orchestras, ranging from the Berlin Philharmonic and the BBC Welsh and Scottish Symphony Orchestras to the Kusatsu Festival Orchestra in Japan.

Gustav Mahler (1860 - 1911)

Sinfonie Nr. 5

Gustav Mahler nimmt in der neueren Musikgeschichte eine besondere Stellung ein. Er hat der Sinfonie österreichisch-deutscher Tradition neues Leben eingehaucht und ihr mit dem Gefühl von Trauer und Weltschmerz einen neuen Ausdrucksbereich erschlossen. Er hat die Sinfonie vergrößert, nicht nur in der formalen Ausdehnung und der orchestralen Besetzung, sondern auch durch die Benutzung des Liedes in Anknüpfung an Beethovens 9. Sinfonie, womit er sich der Tradition stellt und gleichzeitig neue Wege beschreitet.

Mahler wurde 1860 im Böhmischen als Sohn einer relativ bescheiden lebenden jüdischen Familie geboren, in der keine hohen intellektuellen oder kulturellen Ansprüche gestellt wurden. Sein Vater, zeitweise nicht mehr als ein kleiner Händler, brachte es zum Besitzer einer Destillerie und mehrerer Gasthäuser. Dabei las er viel, um sich weiterzubilden. Der Sohn konnte am Konservatorium in Wien studieren und Kurse in der Universität belegen.

Bekannt wurde Mahler als Dirigent an mehreren Operhäusern, die während der Saison in verschiedenen Badeorten spielten. Es folgten bedeutendere Anstellungen in Prag, Leipzig, Budapest und Hamburg. 1897 erreichte er schließlich die Traumposition eines jeden Dirigenten, die musikalische Leitung der Wiener Hofoper. Zehn Jahre lang erneuerte er das Opernleben, wobei insbesondere seine Aufführungen von Opern Mozarts und Wagner hervorzuheben sind. 1907 zog er sich nach Auseinandersetzungen zurück. Seine hohen Ansprüche im Opernhaus hatten ihm Feinde verschafft, und seine Kritiker warfen ihm vor, zu viel Zeit mit der Aufführung eigener Werke zu verbringen. Außerdem wurde er wegen seiner jüdischen Abstammung angefeindet. Im selben Jahr starb eine seiner beiden Töchter, was ihn in tiefe Depression versetzte. Eine festegestellte Herzschwäche sorgte für weitere Bedrückung, zumal er jede körperliche Anstrengung vermeiden mußte. Die letzten Lebensjahre verbrachte er zum Teil in den Vereinigten Staaten, wo er

zunächst an der Metropolitan Opera während einer schwierigen Phase ihrer Geschichte dirigierte. Danach arbeitete er an einer Erneuerung des New Yorker Philharmonischen Orchesters. Gleichzeitig hatte er mehrere Engagnements als Dirigent in Europa. Er starb im Mai 1911 in Wien. Wenngleich seine Musik bei seinen Zeitgenossen häufig auf Ablehnung stieß, wurde doch bald deutlich, daß er einer der größten Komponisten seiner Zeit war und großen Einfluß auf andere Komponisten seiner Generation wie auch auf seine Nachfolger ausübte.

Mahlers Werke umschließen eine Reihe von Liedern und zehn Sinfonien, die letzte unvollendet, sowie das Lied von der Erde, formal gesehen ebenfalls eine Sinfonie. Die fünfte Sinfonie entstand im Sommer 1902 kurz nach seiner Heirat mit Alma Schindler, der künstlerisch hochbegabten Tochter des Landschaftsmalers Anton Schindler, die später Walter Gropius und danach Franz Werfel ehelichen sollte. Die Sinfonie ist dreiteilig. Im ersten Teil, der den ersten und zweiten Satz umfaßt, wird das musikalische Material des Trauermarsches zu Beginn durchgeführt und, besonders im turbulenten zweiten Satz, erweitert. Der Marsch selbst basiert auf dem Lied Der Tambourg'sell aus Des Knaben Wunderhorn, der Sammlung deutscher Vokslieder von Armin und Brentano, sowie auf Mahlers eigenen Kindertotenliedern auf Gedichte von Rückert, die posthum erschienen. Der zweite Satz bringt Anklänge an Bruckner und Wagner. Das Scherzo bildet den zweiten Teil, ein gewichtiges Mittelstück der Sinfonie, während der dritte Teil aus einem Adagietto (mit Zitaten von zwei Rückert-Vertonungen Mahlers) und einem abschließenden Rondo besteht, das wieder auf Des Knaben Wunderhorn bezug nimmt.

Übersetzung: Ulrich Spratte

8.550528

MAHLER: Symphony No. 5

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORISED PUBLIC PERFORMANCE, BROADCASTING AND COPYING OF THIS COMPACT DISC PROHIBITED.

℗ 1992 HNH International Ltd.
© 1992 HNH International Ltd.

DISTRIBUTED BY: MVD MUSIC AND VIDEO DISTRIBUTION GmbH,
OBERWEG 21C-HALLE V, D-82008 UNTERHACHING, MUNICH, GERMANY.

9158

NAXOS

8.550528

STEREO

MAHLER
Symphony No. 5

Polish National Radio Symphony Orchestra
Antoni Wit

DDD

Playing Time : 74'43"

Symphony No. 5 in C Sharp Minor

1. Trauermarsch. In gemessenem Schritt. Streng. Wie ein Kondukt. (12:50)
   (Funeral March. In measured tread. Strict. Like a procession.)
2. Stürmisch bewegt, mit grösster Vehemenz. (14:56)
   (Stormy, with the greatest vehemence.)
3. Scherzo (19:33)
4. Adagietto (12:03)
5. Rondo-Finale: Allegro (14:53)

Recorded at the Concert Hall of the Polish Radio in Katowice,
from 16th to 18th August, 1990.
Producer: Beata Jankowska
Engineer: Otto Nopp
Music Notes: Keith Anderson

Cover: Life is a Battle (The Golden Knight)
by Gustav Klimt.

NAXOS
MAHLER: Symphony No. 5
8.550528